Załącznik nr 4 do RPT – Wzór listu SMGS i instrukcja do jego wypełnienia

Oryginał listu przewozowego — Оригинал накладной

STK

1

1. Nadawca, adres pocztowy - Отправитель, почтовый адрес

Przesyika Nr — Отправка №
25 (Nalepka kontrolna - Контрольная тикетка)

2. Umowa Nr — Договор №

3. Stacja nadania — Станция отправлэния

4. Szczególne oświadczenia nadawcy — Особые заявления отправителя

5. Odbiorca, adres pocztowy — Получатель, почтовый адрес

6. Uwagi nie wiążące kolei — Отметки, необязательные для железной дороги

26. Uwagi celne — Отметки таможия

7. Graniczne stacje przejьcia — Пограничные станции перехода

27. Wagon — Вагон **28**. Jadownoньж (t) — Подъемная **с**ила (т) **29**. Osi — Оси
30. Waga własna — Вес тары **31**. Waga przesyłki ustalona po przeładunku — Вес груза после перегрузки

27.	**28**	**29**	**30**

8. Kolej i stacja przeznaczenia — Дорога и станция назначения

SMGS - List przewozowy, przesyłka zwyczajna СМГС - Накладная, малой скорости	**9.** Cechy, znaki, numery Знаки, марки, номера	**10.** Rodzaj opakowania Род упаковки	**11.** Nazwa towaru — Наименование груза	**12.** Iloньж sztuk - Число мест	**13**. Waga (w kg) ustalona przez nadawcк - Вес (в кг) определен отправителем	**32.** Waga (w kg) ustalona przez kolej - Вес (в кг) определен железной дорогой

14. Razem sztuk (słownie) — Итого мест прописью

15. Razem waga (słownie) — Итого вес прописью

16. Podpis nadawcy — Подпись отправителя

17. Palety wymienne — Обменные поддоны
Liczba — Количество . . . . . .

Kontener/przybory iadunkowe — Контейнер/Перевозочные средства

18. Rodzaj — Вид / Kategoria — Категория

19. Właściciel i Nr / Владелец и №

20. Opłaty przyjęte na siebie przez nadawcę za następujące koleje tranzytowe — Отправителем приняты платежи за следующие транзитные дороги

21. Rodzaj przesyłki — Род отправки

drobna *) мелкая *)	wagonowa *) повагонная*)

22. Załadowano — Погружено

przez nadawcк*) отправителем*)	przez kolej*) жел. дорогой*)

*) niepotrzebne skreślić — Неныжное зачеркнуть

24. Deklarowana wartość towaru — Объявленная ценность груза
Rbl
Руб

45. Plomby — Пломбы

23. Dokumenty załączone przez nadawcę — Документы приложенные отправителем

Iloньж - Количество	Znaki — Знаки

46. Datownik stacji nadania — Календарный штемпель станции отправления	**47.** Datownik stacji przeznaczenia — Календарный штемпель станции назначения	**48.** Sposyb ustalenia wagi - Способ определения веса	**49.** Stempel stacji ważenia: Podpis - Штемпель станции взвешивания, подпись

33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44